

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 72 (1954)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Nicht von ungefähr wurden in 20 Jahren
1300 000 m² Ottiker-Decken verlegt.

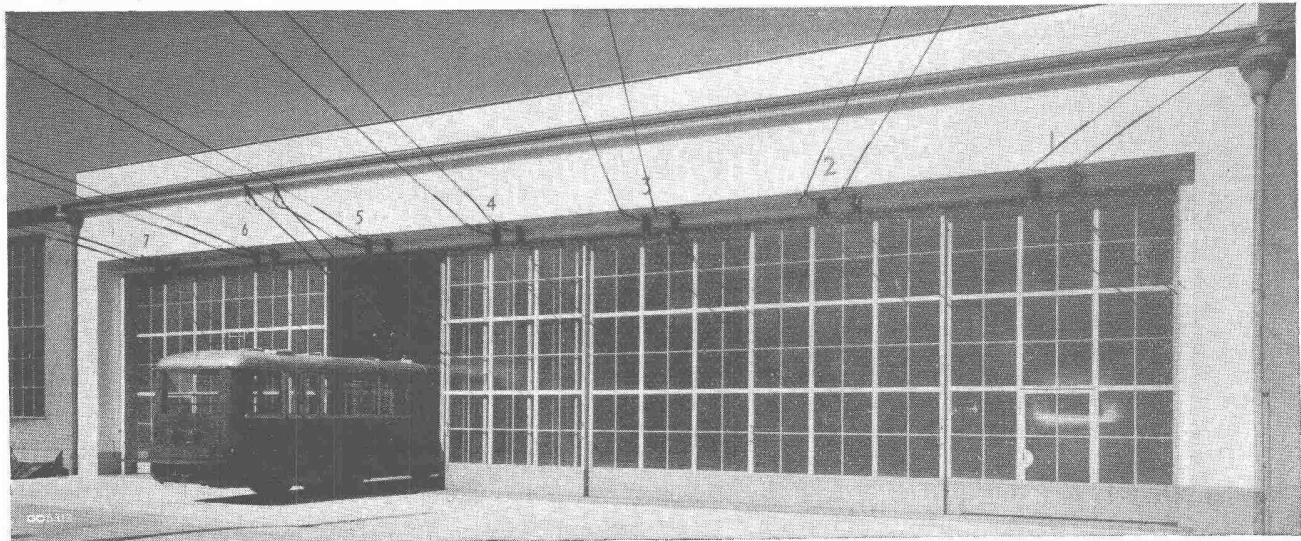
Ottiker

BETONBALKENFABRIK OTTIKER A.G., ZÜRICH
Talstrasse 83, Postfach Zürich 1
Tel. (051) 27 45 78



Fenster-und Torbau

GO



Trolleybus-Betrieb Winterthur, Schiebetore

Geilinger & Co. Winterthur

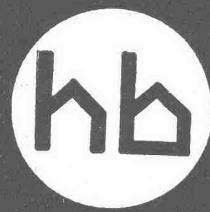
KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

Telefon (061) 72404

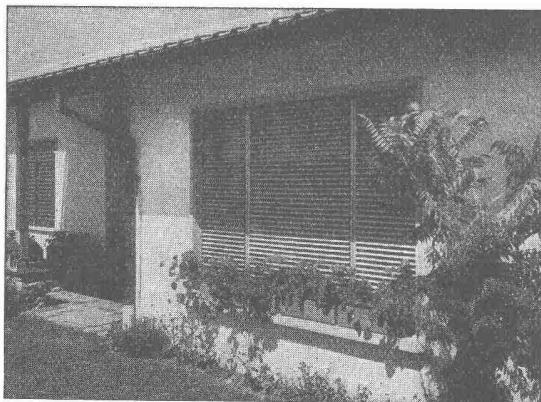


WALTER J. HELLER & Co.

BAUUNTERNEHMUNG

BERN — SCHLOSSTRASSE 131 — TEL. (031) 51112

Schenkerstoren



Lamellenrollstore System



Storenfabrik Emil Schenker AG. Schönenwerd

Tel. (064) 3 13 52

Vertretungen:	Zürich	Tel. (051) 32 65 60
	Basel	Tel. (061) 2 93 81
	Luzern	Tel. (041) 2 99 68
	Lausanne	Tel. (021) 23 45 47
	Lugano	Tel. (091) 2 22 13

Rapperswil

Schmerikon

Flawil

Zürich-Seebach

Zementröhren, Bachverbauungs- u. Straßenbau-Artikel, Klärgruben, Benzinabscheider, Kabelverteilkabinen u. Kabelkanäle, Kunststeine, Gartenbauartikel, „Standard“-Leichtbau- u. Isolierplatten, „Swareflex“-Beton-Straßensignale
Fabrikation sämtlicher armierter und unarmierter Betonprodukte

Wenn Sie die Angebote vergleichen
 dann kaufen Sie das von Ihnen gewünschte 4- bis 5-Personenauto, z. B. den neuesten



bei uns. Denn bei uns erhalten Sie ihn zu

sehr kulanten Bedingungen, mit einer kleinen Anzahlung und mit monatlichen Raten schon von Fr. 125.— an

Sie können bei uns auch zu verbilligten Preisen erfolgreich und schnell fahren lernen

Der neue VW hat hydraulische Bremsen, Synchrongetriebe und eine sehr schöne und bequeme Innenausstattung, mit eingebauter Heizung und Defroster

Alle VW-Modelle, Personen- und Lieferautos, können wir Ihnen sofort liefern

Es stehen Ihnen überdies in der ganzen Schweiz 100 VW-Vertreter mit einem schnellen und sorgfältigen Schmier-, Wasch- und Reparaturservice — zu Festpreisen — jederzeit zur Verfügung

Schreiben oder telephonieren Sie uns zu einer kostenlosen und genussreichen Probefahrt

Franklin-Garage Oerlikon-Zürich 11

Schaffhauserstrasse 344 — Eingang Tramstrasse 2
 Telephon (051) 48 22 33/34

Herbag

Herstellung von Baustoffen AG.

Rapperswil

Schmerikon

Flawil

Zürich-Seebach

Zementröhren, Bachverbauungs- u. Straßenbau-Artikel, Klärgruben, Benzinabscheider, Kabelverteilkabinen u. Kabelkanäle, Kunststeine, Gartenbauartikel, „Standard“-Leichtbau- u. Isolierplatten, „Swareflex“-Beton-Straßensignale
Fabrikation sämtlicher armierter und unarmierter Betonprodukte



Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Teleg. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellesuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE - ABTEILUNG :

- 453 Technicien-mécanicien avec pratique, un pour la construction d'outillages et un pour la préparation de la fabrication. Suisse romande.
 461 Konstrukteur (Technikum), für Elektroapparate. Mittelschweiz.
 495 Maschinentechniker mit Praxis, Französisch, Englisch, für Kundenberatung und Verkauf. Baldigst. Indochina.
 497 Arbeitsvorbereiter (Technikum), für hydraulische und elektrische Apparate. Nordwestschweiz.
 499 Dipl. Elektrotechniker, für Betriebsabteilung eines Elektrizitätswerkes, Kt. Graubünden.
 517 Konstrukteure mit Praxis, für Werkzeug- und Vorrichtungsbau. Mittelschweiz.

- 529 Maschinentechniker mit Praxis, für Metallwarenfabrikation; ferner Werkzeug- und Vorrichtungskonstrukteur mit Praxis. Ostschweiz.
 549 Maschinentechniker mit Praxis, für Materialprüfung, Röntgenprüfung und Gammastrahlensprüfung. Baldigst. Nordwestschweiz.
 651 Konstrukteur (Technikum), mit längerer Praxis, für Bearbeitung von Spezialmaschinen. Mittelschweiz.
 653 Heizungstechniker mit Praxis, für Zentralheizungen. Basel.

BAU - ABTEILUNG :

- 1552 Hochbautechniker mit Praxis, f. Büro. Baldigst. Nordwestschweiz.
 1554 Hochbautechniker mit Praxis, für Büro; ferner Hochbauführer mit Praxis, für Bauleitung. Anfangs 1954. Zürich.
 1558 Hochbautechniker mit Praxis, für Büro. Französisch. Baldigst. Kt. Bern.
 1562 Dipl. Architekt mit Praxis, für Architekturbüro. Baldigst. Zürich.
 1564 Hochbautechniker mit Praxis, Planbearbeiter, für Bauleitung. Anfangs 1954. Zürich.
 1568 Tiefbautechniker, für Eisenbetonhoch- und -tiefbau. Baldigst. Westschweiz.
 1570 Bauingenieur oder Bautechniker mit Praxis, für Hoch- und Tiefbau. 25 bis 50 Jahre. Möglichst 1. 2. 54. Kt. Bern.

CLICHÉS in jeder
Technik
für jeden
Zweck

Gebr. Ritter

ZÜRICH 1
Predigerplatz 2/8 - Telephon 051 / 32 50 90 + 32 19 63

PHOTOS
RETOUCHEN
CLICHÉS
MATERN
STEREOS
GALVANOS

Wir suchen

für unser technisches Büro

Abteilung Stahlbau

DIPLOM-INGENIEUR

Aufgaben: Selbständige Projektierung und Ausführung von Stahlbauten, theoretische Entwicklung von Neukonstruktionen.

Erfordernisse: Solide technische Bildung, berufliche Erfahrung.

Anstellung: Entwicklungsfähige Lebensstellung.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Zeugniskopien, Photo, Gehaltsansprüchen und Angabe der Eintrittsmöglichkeit an

**Geilinger & Co.,
Eisenbau-Werkstätten, Winterthur**

Gesucht von Ingenieurbüro in Zürich erfahrener

Bauingenieur

als Statiker für Eisenbeton-, Stahl- und Holzkonstruktionen. Bewerbungen mit Angabe der bisherigen beruflichen Tätigkeit, Gehaltsansprüchen etc. unter Chiffre ZK 2206 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

ÉCOLE POLYTECHNIQUE

de l'Université de Lausanne

CHAIRE D'ÉLECTROTECHNIQUE

La chaire d'électrotechnique de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne doit être prochainement repourvue. Les personnes que cet enseignement intéresseraient sont invitées à s'annoncer à Monsieur Ad. Tschumy, vice-président du Conseil général de l'Ecole, av. de Rumine 36, à Lausanne, avant le 20 janvier 1954.

Entrée en fonction désirée: 15 avril 1954.

Le Directeur: A. Stucky.

Gesucht auf Ingenieurbüro Nähe Zürich ein

Dipl. Ingenieur

absolut selbständiger Statiker mit mehrjähriger Praxis im Eisenbetonbau (Kläranlagen). Interessante Bauaufgaben. Nur zuverlässige Kräfte wollen sich melden. Hat den Bureauinhaber bei Abwesenheit zu vertreten. Gut bezahlte Dauerstelle.

Handschriftliche Offerten mit Zeugnissen, Referenzen, Photo, Lohnansprüchen und Angabe des frühesten Eintrittstermins unter Chiffre ZV 9035 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Anzeigenschluss

Um den rechtzeitigen Postversand der «Schweizer. Bauzeitung» zu gewährleisten, ist es notwendig, den Anzeigenschluss

für Geschäftsempfehlungs-Anzeigen

auf den Freitag der Vorwoche,

für Gelegenheits-Anzeigen

(Stellenangebote und -gesuche, Occasionsverkäufe, Ausschreibungen etc.)

auf Dienstag 11 Uhr der Erscheinungswoche

anzusetzen.

Mosse-Annونcen AG.

Stadt Schaffhausen

Bei der Bauverwaltung der Stadt Schaffhausen sind zufolge Pensionierung, resp. Rücktritt der bisherigen Inhaber folgende Stellen möglichst bald neu zu besetzen:

Tiefbautechniker

als Chef des Strassen- und Kanalunterhaltsdienstes und des Abfuhrwesens (Strassenmeister).

Anforderungen: Abgeschlossenes Studium als Tiefbautechniker; längere Praxis, wenn möglich im Strassen- und Kanalunterhaltsdienst sowie im Projektieren und Ausführen von Kanalisations- und kleineren Strassenkorrekturen; Befähigung zur Leitung eines grösseren Arbeiterbestandes.

Besoldung: Gemäss Klasse IV des Besoldungsreglementes (min. Fr. 10 260.—, max. 13 536.—, plus allfällige Kinderzulagen). Pensionskasse.

Tiefbautechniker evtl. Tiefbauzeichner

zur Ausarbeitung von Strassenprojekten.

Anforderungen: Gute Kenntnisse im Projektieren von Strassen; Erstellen von Kostenvoranschlägen, Offertunterlagen und Abrechnungen; sauberer Darsteller.

Besoldung: Für Tiefbautechniker Klasse VI (min. Fr. 8952.—, max. Fr. 11 496.—) oder Klasse V (min. Fr. 9612.—, max. Fr. 12 516.—) plus allfällige Kinderzulagen. Pensionskasse. Für Tiefbauzeichner Klasse VII (min. Fr. 8316.—, max. Fr. 10 824.—) oder Kl. VI min. Fr. 8952.—, max. Fr. 11 496.— plus allfällige Kinderzulagen. Pensionskasse.

Eintrittstermin: Sobald als möglich, bzw. nach Uebereinkunft.

Anmeldungen sind handschriftlich mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit unter Beilage von Zeugnisabschriften und einer Photo, bis zum 30. Januar 1954 an die Bauverwaltung der Stadt Schaffhausen zu richten. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Vereinbarung hin.

Baureferat der Stadt Schaffhausen.

On cherche

INGÉNIEUR CIVIL

de premier ordre pour un chantier de construction de barrage.

Offre à adresser sous chiffre MD 1963 à **PUBLICAS** Genève avec curriculum vitae, prétentions de salaire, références et photographie.

Schweizerische Bundesbahnen

Bauabteilung Kreis III

Offene Stellen

1 jüngerer Bau-Ingenieur

Erfordernisse: Hochschuldiplom, einige Jahre Praxis im Tiefbau erwünscht.

1 jüngerer Zeichner

für unsere Sektion Hochbau in Zürich.

Erfordernisse: Abgeschlossene Lehre als Hochbauzeichner, einige Praxis erwünscht.

1 Bureaufräulein

für unsere Sektion Hochbau in Zürich.

Erfordernisse: Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder Handelsschule, Praxis auf einem Architekturbureau erwünscht. Alter nicht über 25jährig.

Anmeldetermin: 12. Januar 1954.

Dienstantritt: Nach Vereinbarung, so bald als möglich.

Anmeldung: 1. (Bauingenieur, Zeichner), handschriftlich, mit Zeugnisabschriften, Photo und Lebenslauf, Familienstand und militärische Einteilung. — 2. (Bureaufräulein), handschriftlich, mit Zeugnisabschriften, Photo und Angabe der bisherigen Tätigkeit an die Bauabteilung Kreis III der SBB, Postfach, Zürich 1. Persönliche Vorstellung nur auf Einladung hin.

Wir suchen

für unser zentrales Ingenieurbureau einen jüngeren

Maschinen-Ingenieur ETH

zur Mitarbeit bei der Entwicklung chemischer Fabrikationsanlagen. Vorkenntnisse in der chemischen Verfahrenstechnik oder im Apparatebau sind erwünscht.

Offerten mit handgeschriebenem Lebenslauf, Photo und Zeugniskopien sind unter Angabe von Referenzen zu richten an den Personalchef der

J. R. GEIGY AG., Basel 16

Grossunternehmung sucht

Architekt oder Bautechniker

für selbständige Bearbeitung von Bauaufgaben.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Zeugnis-Abschriften, Angabe von Referenzen und Gehaltsansprüchen unter Beigabe einer Photo sind zu richten unter Chiffre ZR 9061 an Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

Auf Architekturbüro S. I. A. in Zürich zu baldmöglichem Eintritt gesucht

Hochbautechniker, evtl. Architekt

nur konstruktiv bestausgewiesener Herr, für die Ausarbeitung von Werkplänen, Devisformularen etc. zu einem modernen Grosshotel und evtl. anderen interessanten Bauaufgaben.

Offerten unter Chiffre ZJ 9055 mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Referenzen, Gehaltsansprüchen und Antrittsmöglichkeit an die Mosse-Annonen AG., Zürich 23.

Gesucht auf Anfang Januar in Bureau in Winterthur ein künstlerisch begabter, initiativer

Architekt oder Bautechniker

als Bureauchef. Zuverlässig in allen vorkommenden Arbeiten. Wettbewerbserfahrung erwünscht. Ferner ist Dauerstelle für versierten

Bauzeichner

zu besetzen. Handgeschriebene Offerten mit Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und Photo unter Chiffre P 6745 W an Publicitas, Winterthur.

Gesucht

Dipl. Architekt, evtl. Bautechniker

für mein Büro in Glarus. Praktische Kenntnisse und Erfahrungen sind erforderlich.

Jakob Zweifel, Dipl. Architekt S. I. A.
Zürich 1, Torgasse 2 - Glarus, Kirchweg.

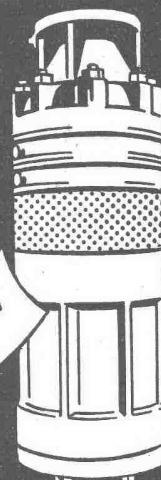
Gesucht per sofort oder später zwei qualifizierte, jüngere

BAUZEICHNER

für Arbeiten im Bureau. — Bewerber melden sich bei Architekturbureau René und Walter Noser, Neumünsterallee 6, Zürich. Tel. (051) 34 69 10.

Unterwasser-Pumpen

K. RÜTSCHI & CO.
BRUGG
Pumpenbau



Gewicht 25 kg



Neue BARACKEN-ÖFEN

zu Fr. 120.—

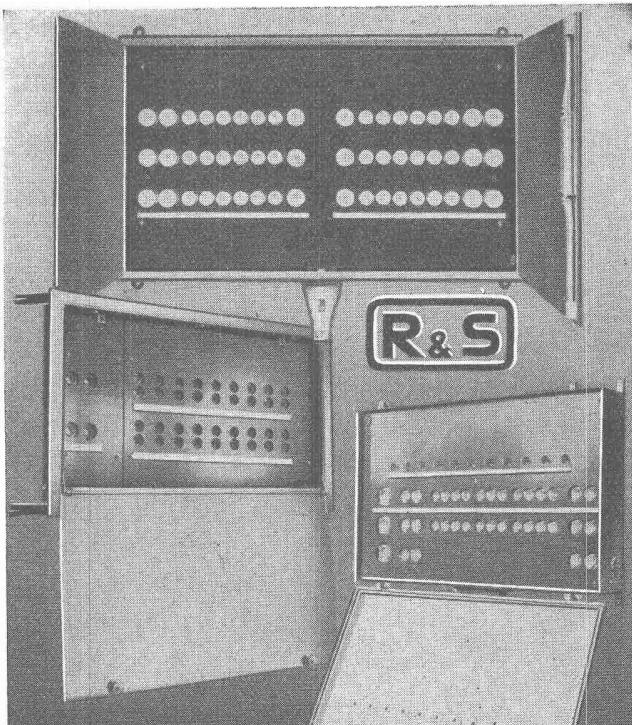
BASPAG

Bauspezialitäten AG.
ZÜRICH — Nüscherstrasse 45
Telephon (051) 27 66 21

KIW

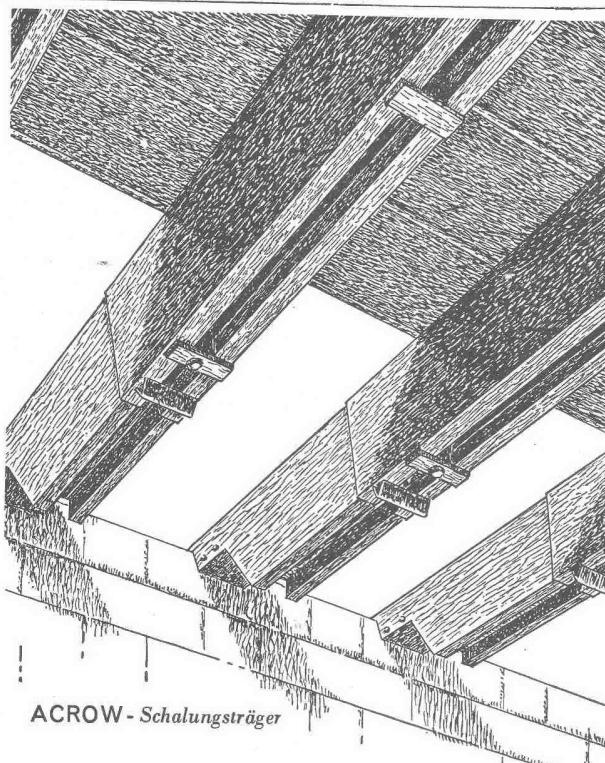
Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur (052) 236 66



**RAUSCHER & STOECKLIN AG
SISSACH**

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE UND TRANSFORMATOREN



ACROW - Schalungsträger

Die rationellste Arbeitsweise ist die beste Kapitalanlage

ACROW — stählerne, verstellbare Gerüstelemente, Stützen und Schalungen, Träger zum Bauen haben sich dort am schnellsten eingeführt, wo die Konkurrenz scharf ist. In allen 5 Erdteilen werden heute von fortschrittlichen Baufirmen



Schalungsträger gebraucht. Da sie Zeit ersparen, erlauben sie Ihnen viel günstigere Kalkulationen.

Vorteilhafte Vermietung; Miete wird bei Kauf angerechnet.

Generalvertretung für die Schweiz:

A. BANGERTER & CIE AG LYSS

Telephon 032 8 41 23

Zürcher Ingenieurbüro für Eisenbeton sucht tüchtigen

Eisenbetonzeichner oder -techniker

Guter Darsteller, mit einigen Jahren Praxis. Dauerstelle. Offerten mit Zeugnissen, Gehaltsansprüchen und Eintrittstermin etc. unter Chiffre ZH 2253 an Mosse-Annونcen AG, Zürich 23.

Junger, strebsamer, gelernter Schreiner sucht Stelle auf Architektur- oder Innenarchitekturbüro als

Zeichner-Volontär

Eintritt sofort oder später. Auch Westschweiz käme in Frage. Offerten erbeten an **Paul Eichmann**, Coteaux 32, Cortaillod NE.

Architekt-Bauführer

empfiehlt sich für örtliche Bauleitung und einschlägige Arbeiten auf Frühjahr 1954. Vieljährige Praxis, Industriebauten, Wohn- und Geschäftshäuser usw. Offerten unter Chiffre ZE 2251 an Mosse-Annونcen AG, Zürich 23.

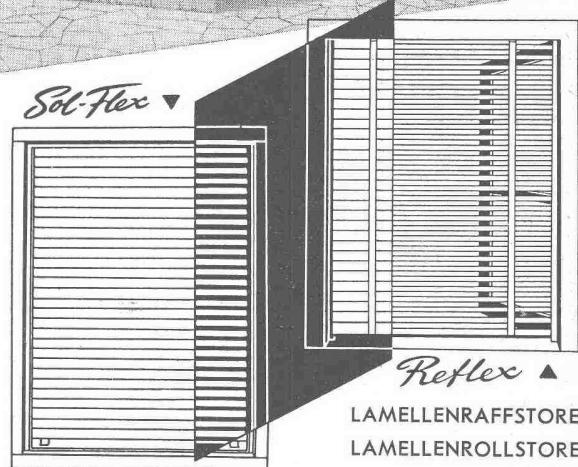
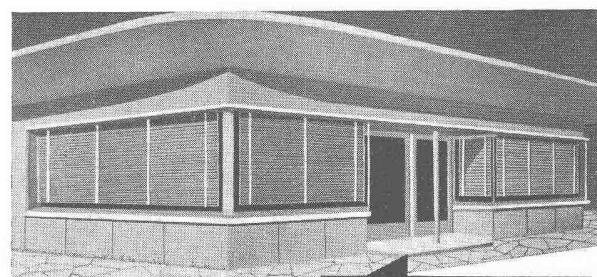
ARCHITEKT

erfolgreich und verantwortungsvoll tätig, hervorragender Zeichner, Auslandspraxis, selbständig in Planung bis Abrechnung, 41 Jahre alt, wünscht sich auf Frühjahr nach Zürich oder Umgebung zu verändern. Offerten unter Chiffre ZH 9016 an Mosse-Annونcen AG, Zürich 23.

Jüngling, 16 Jahre alt, mit guter Vorbildung, sucht

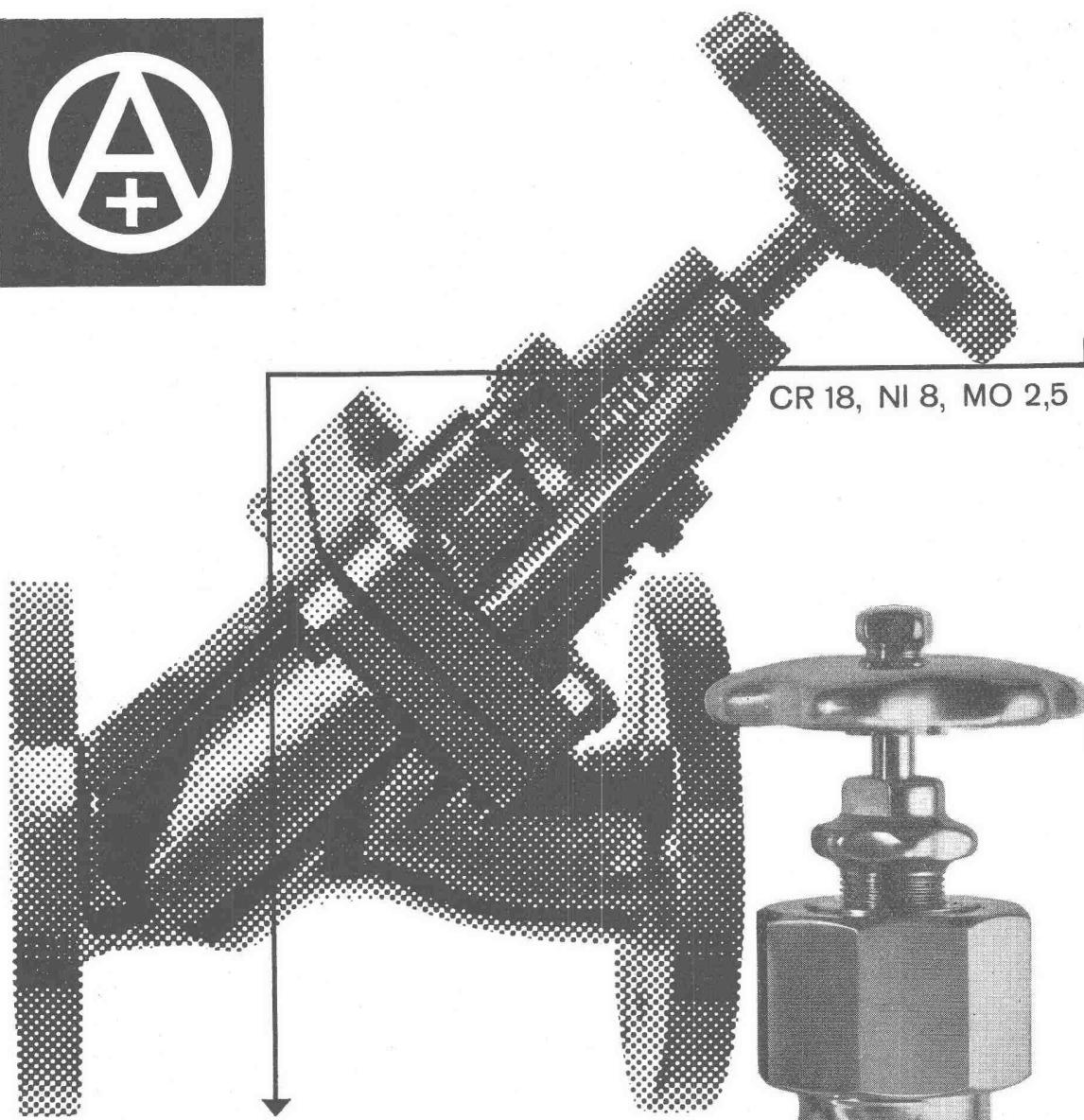
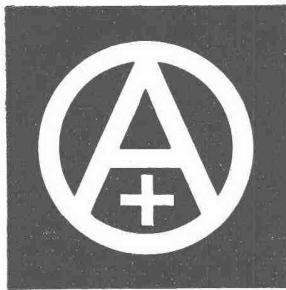
Lehrstelle als Tiefbauzeichner

auf Frühjahr 1954 in Ing.-Bureau oder Tiefbau-Unternehmung. Offerten erbeten an **E. Zweicker**, Architekt, Affoltern a. A.



LAMELLENRAFFSTOREN
LAMELLENROLLSTOREN

HARTMANN

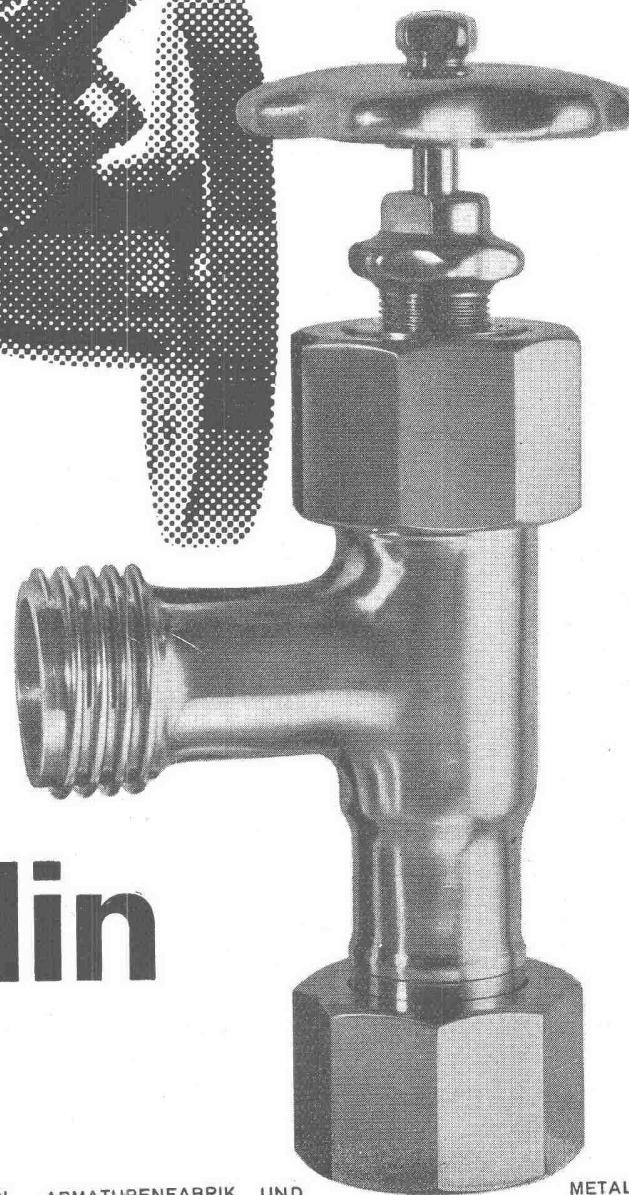


CR 18, NI 8, MO 2,5

Unsere säurebeständigen Armaturen (Chromnickelstahl, Molybdän 18/8/2,5) für **Industrie, Chemie und Lebensmittelbranche** zeichnen sich durch ihre, auf langjähriger Erfahrung beruhende, einwandfreie Konstruktion aus und sind in jeder Ausführung, wie roher Guss, gebeizt, gebürstet, poliert oder geschliffen lieferbar.

Oederlin

Wir beraten Sie gerne und stellen Ihnen unverbindlich Offerte für die einfachsten wie komplizierten Ausführungen.



METALLGIESSEREIEN

AKTIENGESELLSCHAFT OEDERLIN + CIE. BADEN ARMATURENFABRIK UND

Industrie-Armaturen

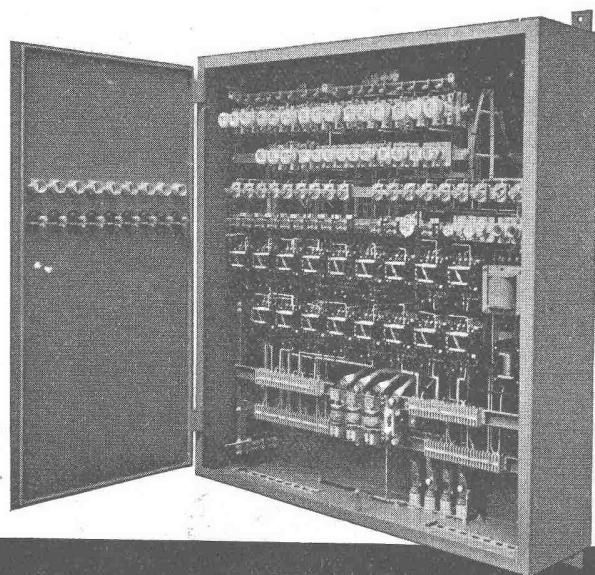
HUBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU



Tössbrücke Wila

CMC-Verteilkästen und -schränke



Schützesteuerungen,
eingebaut in CMC-Verteilkästen

Unsere Verteilkästen und -schränke werden für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht, in jeder beliebigen Ausführung und Grösse geliefert. Die Innenausrüstung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Aeussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

Senden Sie uns Ihr Prinzipschema, wir besorgen alles Weitere für Sie.

CMC CARL MAIER & CIE
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen
SCHAFFHAUSEN TEL. 053 5 6131